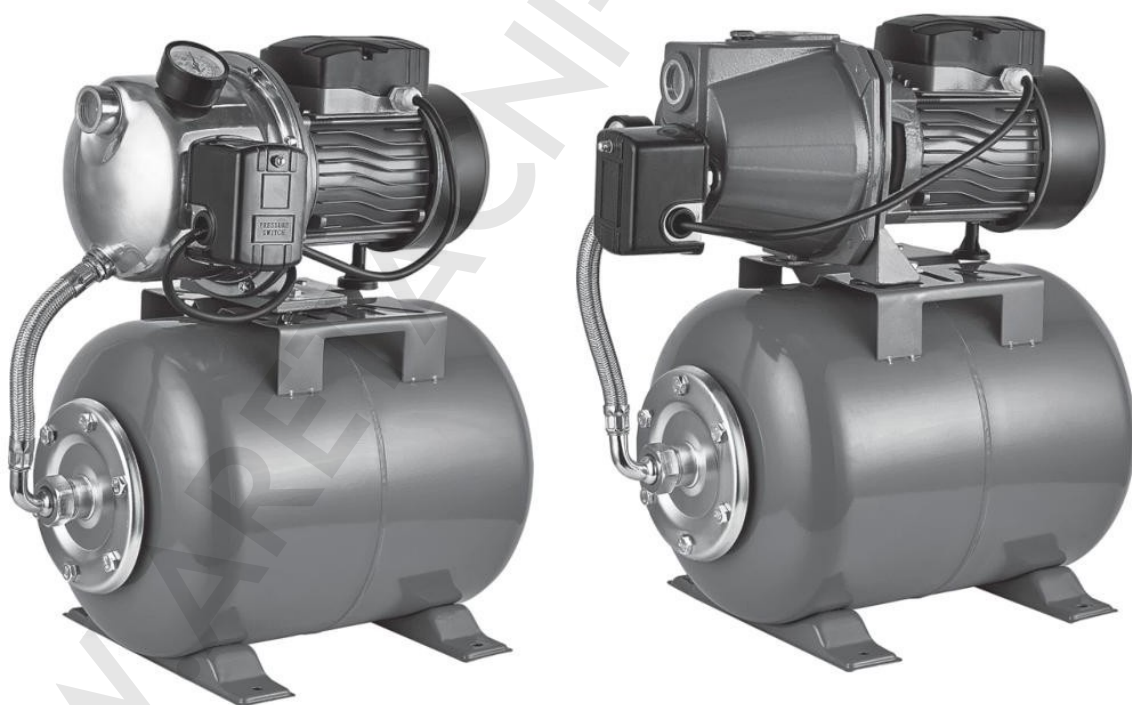


KRAFT&DELE
PROFESSIONAL

NÁVOD K POUŽITÍ

**Překlad originálního
návodu**

Elektrohydrofor



KD5233

Před prvním spuštěním čerpadla si přečtěte tento návod k obsluze, abyste zajistili jeho optimální výkon. V případě jakýchkoli problémů se obraťte na místního zástupce nebo technickou podporu.

PROVOZNÍ PODMÍNKY

1. Tyto čerpadla jsou určena k čerpání přírodních, čistých kapalin bez obsahu abrazivních pevných částic při teplotách nad 60 °C. Maximální přípustný provozní tlak je 10 barů. Před použitím připojte uzemňovací vodič

uzemňovací kabel (obr. A). Tím se zabrání úrazu elektrickým proudem. Pokud není elektrická izolace v pořádku. Pro vlastní bezpečnost před nebezpečím úrazu elektrickým proudem neznečišťujte napájecí zástrčku vodou.

UPOZORNĚNÍ PŘI PŘIPOJOVÁNÍ UZEMŇOVACÍHO VODIČE

Připojte zemní vodič po vypnutí elektrického napájení. Nikdy nepřipojujte k plynovým trubkám, jinak může dojít k výbuchu.

2. Nikdy nespouštějte prázdnou pumpu. Pokud k tomu dojde omylem, pumpu rychle vypněte, počkejte, až vychladne, a poté ji naplňte čistou vodou (obr. B).

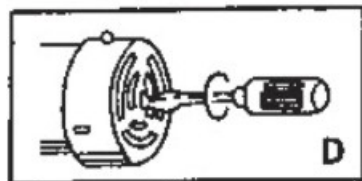
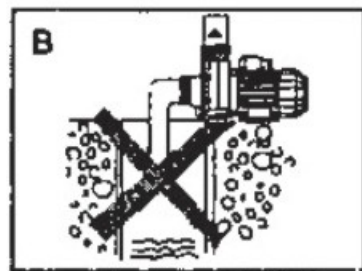
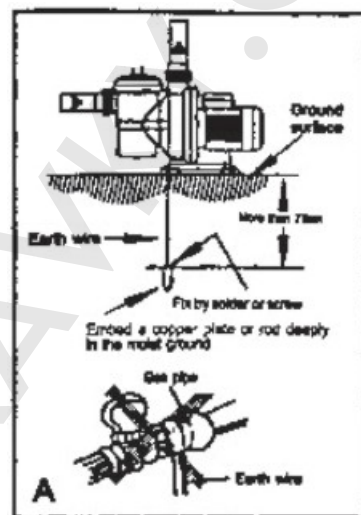
3. Nikdy nezakrývejte motor čerpadla dekou nebo hadrem, abyste zabránili zamrznutí v chladných dnech (obr. C). Mohlo by dojít k požáru.

VAROVÁNÍ

1. Před instalací čerpadla zkontrolujte, zda se rotující části volně otáčejí. Vložte šroubovák do výřezu na hřídeli motoru na straně ventilace, abyste jej posunuli. Pokud je blokován, otočte šroubovákem a jemně na něj klepněte kladivem. (Obr. D)

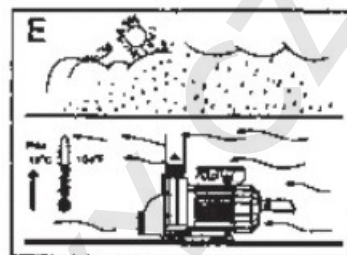
2. Pokud je čerpadlo znovu používáno po delší době, je možné, že motor nebude fungovat i přes zapnutí elektrického napájení z důvodu ulpění a ztuhnutí nečistot a znečištění ve vodě v hlavě čerpadla. V takovém případě vypněte elektrické napájení a poté několikrát otočte hřídel na zadní straně motoru pomocí šroubováku nebo podobného nástroje. Poté můžete čerpadlo používat jako obvykle.

3. Výrobce nezaručuje správnou funkci čerpadla, pokud bylo upraveno nebo poškozeno.

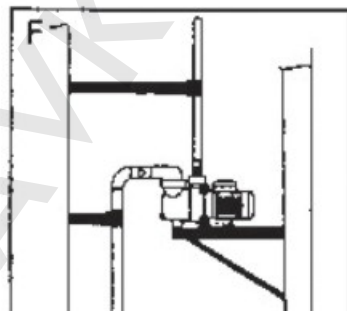


INSTALACE

1. Čerpadlo musí být instalováno na suchém, dobře větraném místě. Chráněném před nepříznivými povětrnostními podmínkami a s okolní teplotou nepřesahující 40 °C. (Obr. E)

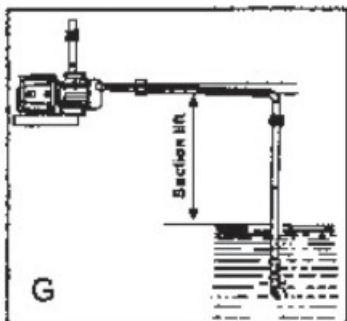


2. Upevněte čerpadlo na pevný, rovný povrch pomocí vhodných šroubů, aby nedocházelo k vibracím. Čerpadlo musí být instalováno v horizontální poloze, aby byla zajištěna správná funkce ložisek.

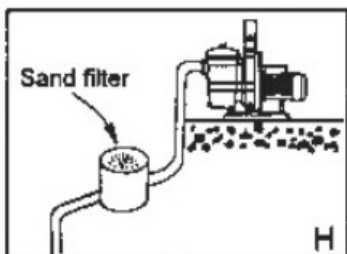


3. Potrubí musí být vždy podepřeno vhodnými podpěrami (obr. F), aby se zabránilo přenosu napětí na těleso čerpadla. Dávejte pozor, abyste při montáži potrubí nepřetáhli šrouby a nepoškodili tak žádné součásti.

4. Vždy je vhodné instalovat čerpadlo co nejblíže k čerpané kapalině. Vnitřní průměr potrubí nesmí být nikdy menší než průměr otvoru čerpadla. V případě sací výšky vyšší než čtyři metry nebo u dlouhých vodorovných úseků se doporučuje použít sací potrubí nebo hadici o většího průměru než je průměr sacího otvoru čerpadla, aby se zabránilo tvorbě vzduchových kapes. Sací potrubí musí být mírně nakloněno směrem nahoru k čerpadlu. Obr. G) Ujistěte se, že sací potrubí je zcela těsné a ponořené do vody nejméně půl metru, aby se zabránilo víření. Doporučuje se namontovat uzavírací ventil na spodní část sací trubky. (Obr. G) Průměr tlakové trubky by měl být zvolen tak, aby odpovídal průtoku a tlaku v odběrných bodech. Doporučuje se namontovat zpětný ventil mezi tlakovým otvorem a šoupátkovým ventilem pro regulaci průtoku, aby se zabránilo nebezpečným vodním rázům v případě náhlého zastavení čerpadla. Toto opatření je povinné, pokud výška sloupce čerpané vody přesahuje 20 metrů.



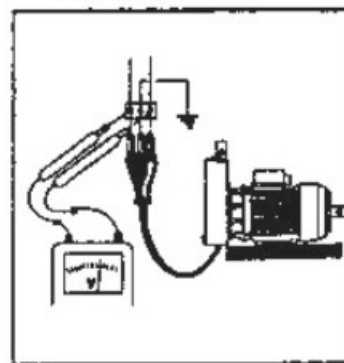
5. Pokud čerpadlo čerpá vodu ze studny, která se snadno ucpává pískem, je především nutný pískový filtr (obr. H), aby se zabránilo krátkodobému poškození rotoru v hlavě čerpadla, poklesu tlaku a snížení množství čerpané vody.



ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

POZOR! Vždy dodržujte bezpečnostní předpisy.
Pečlivě dodržujte schémata zapojení uvnitř svorkovnice.

1. Elektrickou instalaci musí provést kvalifikovaný a autorizovaný elektrikář, který přebírá veškerou odpovědnost za provedenou práci.



2. Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá hodnotě uvedené na typovém štítku motoru a že je možné PROVEDENÍ SPRÁVNÉHO UZEMNĚNÍ. (Obr. I, Obr. A)
3. V případě pevných instalací vyžadují bezpečnostní normy použití izolačních vypínačů s pojistkovou základnou, která zajišťuje odpojení od hlavního napájení.
4. Jednofázové motory jsou vybaveny vestavěnou vnitřní přepětovou ochranou a mohou být připojeny přímo k síti. Třífázový motor musí být chráněn speciálními dálkovými pojistkami motoru kalibrovanými pro proud uvedený na štítku.
5. Povolené kolísání napětí této pumpy činí +10 % jmenovitého napětí, v opačném případě dojde ke zkrácení životnosti pumpy.

TECHNICKÉ ÚDAJE

MODEL	Napájení	VÝKON	VÝKON	MAXIMÁLNÍ TLAK	VÝŠKA ZDVIHU	Sací výkon	Maximální teplota vody	Maximální teplota okolního prostředí
KD5230 24L	230V	1200W	3600 l/h	5 bar	Do 50 m	8 m	40 °C	40 °C
KD5231 50 l	230 V	1300 W	6000 l/h	5,5 bar	Do 55 m	8 m	40 °C	40 °C
KD5232 24 l	230 V	1200 W	3600 l/h	5 bar	Do 50 m	8 m	40 °C	40 °C
KD5233 50 l	230 V	1300 W	6000 l/h	5,5 bar	Do 55 m	8 m	40 °C	40 °C

SPUŠTĚNÍ

1. Před spuštěním zkontrolujte, zda je čerpadlo správně naplněno. Naplňte zcela čistou vodou otvorem po odstranění zátky filtru z těla čerpadla. Tím zajistíte dobré promazání mechanického těsnění a okamžitý pravidelný chod čerpadla. (Obr. J). Provoz nasucho způsobuje nevratné poškození mechanického těsnění. Poté opatrně utáhněte plnicovou zátku.
2. Zapněte napájení a u třífázové verze zkontrolujte, zda se motor otáčí správným směrem. Měl by se otáčet ve směru hodinových ručiček, při pohledu na čerpadlo ze strany ventilátoru motoru (obr. K). Pokud se otáčí nesprávným směrem, prohodte připojení dvou vodičů na svorkovnici po odpojení čerpadla od napájecí sítě.

ZÁRUKA

Záruční doba by měla být uvedena v záručním listu a platí od data zakoupení předmětu.

Obchodní záruka je platná za předpokladu, že bude předložena řádně vyplněná záruční karta vyplněná v okamžiku zakoupení stroje a předložení pokladního dokladu nebo faktury. Záruční list musí obsahovat model, sériové číslo, jméno, podpis a razítko prodejce, který stroj prodal, podpis zákazníka, který je seznámen s podmínkami záruky, a datum zakoupení. Neúplná nebo pozměněná záruka ruší platnost záruky.

K reklamacím jsou přijímány pouze vyčištěné stroje v originálním balení a s kompletním příslušenstvím! Stroje by měly být používány výhradně v souladu s jejich určením a návodem k použití. Pro zajištění bezpečného provozu je nezbytné, aby zákazník dobře znal návod k obsluze elektrického nářadí, bezpečnostní pravidla a konkrétní určení. Stroj vyžaduje pravidelné čištění a správnou údržbu.

Záruka se nevztahuje na:

Poškození barevného povlaku stroje;

Mechanické poškození těla a všech vnějších částí stroje, včetně dekorativních prvků;

Ochranných krytů, pojistek, řezných nástrojů, brusných desek, spojovacích prvků, úhelníků atd.;

Napájecí kabel a zástrčka;

Dílů a spotřebního materiálu, které podléhají opotřebení způsobenému používáním, jako jsou: maziva, oleje, kartáče, vodicí lišty, válečky, podložky, hnací řemeny, ohebné drátěné válečky, ložiska, těsnění, vložky pístů sešivaček atd.; Příslušenství a spotřební materiál, jako jsou držáky, trysky, baterie, kufříky, nabíječky, vrtačky, řezné kotouče, sekáče, nože, řetězy, brusný papír, dorazy, lešticí kotouče, držáky (držáky a rukojeti řezného nástroje), ačkoli pro kabel a samotný kabel v sekačkách a jiných; Pojistky a žárovky; Poškozené pouzdra: Zlomené ložiskové pouzdro zablokované poškozeným ložiskem nebo pouzdrem; Integrita zubů ozubených kol (zlomené nebo opotřebované); Zlomené klíče nebo šrouby; Poškozený (zlomený, chybějící) blokovací mechanismus

; Tlumení a poškození způsobené opotřebením mechanických součástí;

Poškození způsobené přetížením nebo nedostatečným větráním a nedostatečným mazáním pohyblivých částí; ložiska opotřebovaná nebo zablokovaná v důsledku přetížení, nepřetržitého provozu nebo prachu; porucha elektrického spínače nebo elektronického ovládání způsobená prachem nebo

prasknutí; Poškození reduktoru převodovky (hlavy) způsobené blokovacím mechanismem;

Poškození rotoru nebo statoru, včetně spojení mezi nimi, v důsledku roztavení izolace způsobené nepřetržitým přetížením; Poškození rotoru-statoru způsobené přetížením nebo narušeným větráním, projevující se zabarvením kolektoru nebo vinutí; Výskyt netradiční mezera mezi pístem a válcem v důsledku přetížení, nepřetržitého provozu nebo zaprášení; mezer mezi pístem a válcem v důsledku přetížení, nepřetržitého provozu nebo zaprášení; 2

Poškozené odstředivé kolo a brzda (odbarvené) – v důsledku ručního zablokování brzd; Obecné poškození strojů způsobené přírodními katastrofami, jako jsou požáry, povodně, zemětřesení atd.;

Zrušení záruky

Společnost nenese odpovědnost za škody způsobené třetími osobami, „elektrickými společnostmi elektrické“, poškození z vnějších příčin, jako je úraz elektrickým proudem, nestandardní napětí, a má právo odmítnout záruční servis v případě:

nesouhlasí (nebo chybí) sériové číslo tohoto stroje s vyplněnou záruční kartou; odstraněná nebo chybějící etiketa stroje; poškození vzniklé během přepravy, nesprávného skladování a instalace stroje; pokus o neautorizovaný servisní zásah v neautorizovaném servisním středisku; Poškození způsobené nesprávným používáním (v rozporu s návodem) stroje zákazníkem nebo třetími osobami; Poškození způsobené používání stroje v jiném prostředí, než doporučuje výrobce (vlhkost, teplota, ventilace, napětí, prach atd.); poškození způsobené vniknutím cizích předmětů do stroje; poškození způsobené neopatrným zacházením se strojem; Chybějící ochranné kryty, disky, zadní panely a další prvky, které jsou součástí konstrukce přístroje a mají zajistit bezpečný a správný provoz; Napájecí kabel přístroje je prodloužen nebo vyměněn zákazníkem;

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

1. Čerpadlo by nemělo být spouštěno více než 20krát za hodinu, aby nebyl motor vystaven nadměrnému teplotnímu šoku.
2. NEBEZPEČÍ MRÁZ Pokud je čerpadlo delší dobu nečinné při teplotě pod 0 °C, tělo čerpadla (obr. L) zabraňuje prasknutí hydraulických součástí. Poté je třeba ji propláchnout čistou vodou a skladovat na suchém místě. Tento postup se doporučuje i v případě dlouhodobého nepoužívání při normální teplotě. Pravidelně kontrolujte, zda je ventilová patka čistá.

Při spuštění po delší době nepoužívání je třeba opakovat výše uvedený postup spouštění.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Při běžném provozu nevyžaduje čerpadlo žádnou zvláštní údržbu. Může však být nutné vyčistit hydraulické části, pokud zaznamenáte pokles výkonu. Čerpadlo nesmí být demontováno, pokud to neprovádí kvalifikovaný personál s kvalifikací požadované platnými předpisy. V každém případě musí být veškeré opravy a údržba prováděny pouze po odpojení čerpadla od elektrické sítě.

Porucha	Možná příčina	Řešení
Motor se nespustí	- Poškozená tepelná pojistka - Vadné připojení kabelu - Odpojený kabel - Porucha motoru - Zablokovaný rotor - Příliš nízké napětí	- Pokud je motor přehřátý, nefunguje. Poté počkejte, až vychladne (20–30 minut) - Znovu připojte kabel - Vyměňte nový kabel - Opravte nebo vyměňte motor - Vyčistěte rotor - Konzultujte s dodavatelem
Motor běží, ale nečerpá vodu	- Hladina vody v potrubí je nižší než standardní nebo sání je příliš vysoké. - Problém s zpětným ventilem. Zablokovaný filtrační přístroj nebo uzavírací ventil. - Vzduch nasávaný do sací trubky. Vzduch nasávaný do čerpadla z mechanické těsnění.	- Zkontrolujte hladinu vody - Přesuňte čerpadlo blíže k úrovni přívodu vody - Sejměte kryt zpětného ventilu a vyčistěte ventil, sedlo ventilu a připojovací otvor - Oba vyčistěte. Po kontrole spojů trubek je dokonale utáhněte. Ujistěte se, že nožní ventil je ponořen nejméně 50 cm. Vyměňte nové mechanické těsnění
Zabezpečení motoru funguje příliš často	- Příliš nízké nebo příliš vysoké napětí napájení. - Rotor se dotýká jiné části. Rotor je zablokovaný. - Zkrat nebo přerušení obvodu kondenzátoru.	- Obráťte se na svého dodavatele elektřiny - Zkontrolujte a opravte závady - Vyčistěte rotor - Opravte kondenzátor
Voda nevytéká z čerpadla během prvních několika minut po zapnutí	Vzduch nasávaný do sacího potrubí	Opravte závady v potrubí (aby se zabránilo vnikání vzduchu)
Čerpadlo se spouští, i když se voda nepoužívá	- Úniky vody v potrubí nebo čerpadlech - Úniky vody v mechanickém těsnění	- Opravte potrubí, části čerpadla, kohoutky atd. - Vyměňte mechanické těsnění
Nedostatečná průtoková rychlost	- Sání dosáhlo limitu. - Filtrační zařízení nebo uzavírací ventil je ucpaný. Částečně ucpaný. - Zablokovaný rotor	- Zkontrolujte sání. - Zkontrolujte ventil nebo filtr a v případě potřeby zkontrolujte celý sací systém a potrubí. - Demontujte čerpadlo a důkladně vyčistěte těleso čerpadla a rotor.

KRAFT&DELE

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle ISO/IEC Guide 22 a EN 45014

Výrobce: FOREINTRADE S.A

Adresa výrobce: Janówek, ul. Modrzewiowa 54 05-555 Tarczyn

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S EVROPSKÝMI NORMAMI

Název produktu: Elektrohdyfor

Model (obchodní označení): KD5233

Prohlášení:

Výrobek, na který se vztahuje tato deklarace, splňuje požadavky směrnic ES:

1. 2014/35/EU Směrnice LV
2. 2014/30/EU Směrnice EMC
3. 2006/42/EC Směrnice o
strojních zařízeních 4.

Podle norem:

EN ISO 12100:2010

EN 809:1998+A1:2009+AC:2010

EN 60204-1:2018

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1
:2019+A14:2019+ A2:2019+A15:2021

EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021

EN 62233:2008+AC:2008

EN 60034-1:2010+AC:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Osoba odpowiedzialna za prowadzenie dokumentacji technicznej: Ma Dong Hui, Janówek,
ul.Modrzewiowa 54 05-555 Tarczyn

Tarczyn, Ma Dong Hui, 20.02.2025